

Section 1. Identification du produit chimique et de la compagnie

- Nom(s) commercial(aux)** : Propane commercial; GPL (Gaz de pétrole liquéfié); Gaz-PL
Utilisations : Variées.
Fournisseur/Fabriquant : Air Liquide Canada Inc.
1250, René-Lévesque West, Suite 1700
Montreal, QC H3B 5E6
En cas d'urgence : (514) 878-1667

Section 2. Identification des risques

- État physique** : Gaz ou gaz liquéfié.
Vue d'ensemble des urgences : ATTENTION!

GAZ INFLAMMABLE. GAZ POUVANT CAUSER UN RETOUR DE FLAMME. GAZ À HAUTE PRESSION. CONTIENT UNE SUBSTANCE CAPABLE D'ENDOMMAGER L'ORGANE CIBLE. LA PRÉSENCE DE GAZ DIMINUE LA QUANTITÉ D'OXYGÈNE NÉCESSAIRE À LA RESPIRATION.

Conserver à l'écart de toute source d'inflammation. Garder loin de la chaleur (<52°C/125°F). Utiliser uniquement dans un environnement bien ventilé. Gaz/Liquide extrêmement dangereux sous pression. Conserver le robinet de la bouteille, fermé lorsque le produit n'est pas utilisé.

- Voies d'absorption** : Inhalation. Contact cutané. Contact avec les yeux.

Effets aigus potentiels sur la santé

- Inhalation** : L'inhalation de ce produit peut causer des étourdissements, un rythme cardiaque irrégulier, une narcose, des nausées ou une asphyxie.

- Peau** : Aucun effet important ou danger critique connu.

- Yeux** : Aucun effet important ou danger critique connu.

- Ingestion** : Puisque le produit est un gaz et qu'il est plus probable qu'il soit inhalé qu'ingéré, prière de considérer d'abord les mesures préventives en cas d'inhalation. L'ingestion du liquide peut provoquer des brûlures semblables à des gelures.

- Effets chroniques potentiels sur la santé** : EFFETS CANCÉROGÈNES: Classé Aucune. selon NIOSH [Propylène]. Classé A4 (Ne peut être classifié pour l'homme ou l'animal.) selon ACGIH, 3 (Ne peut être classifié pour l'homme.) selon CIRC [Propylène].
EFFETS MUTAGÈNES: Non disponible.
EFFETS TÉRATOGENES: Non disponible.

- Conditions médicales aggravées par une surexposition** : Une exposition répétée ou prolongée à la substance peut entraîner des troubles aux organes cibles.

Voir Information toxicologique (section 11)

Section 3. Composition et information sur les ingrédients

	Numéro CAS	% molaire
Canada		
Propane	74-98-6	90 - 99
Éthane	74-84-0	0 - 5
Propylène	115-07-1	0 - 5
n-Butane	106-97-8	0 - 2.5
Éthylmercaptan (Odorant)	75-08-1	0.5 ppm

Ce produit est classé comme dangereux sous le SIMDUT au Canada.

Voir sections 8, 11, 14 et 15 pour plus de détails.

Section 4. Premiers soins

Il est essentiel de prodiguer très rapidement des soins médicaux dans tous les cas de surexposition à ce mélange gazeux. Tout secouriste doit porter un appareil respiratoire autonome et connaître les risques extrêmement élevés d'incendie et d'explosion.

- Inhalation** : Toute personne encore consciente doit être éloignée de la zone contaminée pour qu'elle puisse respirer de l'air frais. Elle doit être gardée au chaud et au repos. La rapidité d'intervention est primordiale. Toute personne évanouie doit être transportée hors de la zone contaminée et recevoir la respiration artificielle avec un supplément d'oxygène. À la reprise de la respiration, prodiguer les soins en fonction des symptômes et des besoins.
- Contact avec la peau** : Enlever les vêtements contaminés et rincer les parties atteintes à l'eau tiède. Ne pas rincer à l'eau chaude. Prodiger des soins médicaux rapidement, la peau, lorsque gelée est sans douleur et d'apparence cireuse, avec une possible coloration jaunâtre. Lorsqu'elle dégèlera la peau sera douloureuse et sujette à être infectée.
- Contact avec les yeux** : Les personnes en contact avec un gaz ne devraient pas porter de lentilles cornéennes. Vérifier si la victime porte des verres de contact et dans ce cas, les lui enlever. En cas de contact, rincer immédiatement les yeux à l'eau courante pendant au moins 20 minutes. Consulter un médecin si des symptômes se développent.
- Ingestion** : Puisque le produit est un gaz et qu'il est plus probable qu'il soit inhalé qu'ingéré, prière de considérer d'abord les mesures préventives en cas d'inhalation.
- Note au médecin traitant** : Le médecin doit être prévenu que la victime peut souffrir d'anoxie.

Section 5. Mesures de lutte contre l'incendie

- Inflammabilité du produit** : Inflammable.
- Produits de la combustion** : Les produits de décomposition peuvent éventuellement comprendre les substances suivantes:
dioxyde de carbone
monoxyde de carbone
- Risques d'incendie en présence de substances diverses** : Extrêmement inflammable en présence de flammes nues, d'étincelles et de décharges d'électricité statique.
Très inflammable en présence de chaleur.
- Risques d'explosion en présence de substances diverses** : Explosif en présence des matières ou conditions suivantes : flammes nues, étincelles et décharge statique et chaleur.
- Appareils et méthodes de lutte contre les incendies** : Employer un agent extincteur qui convient aux feux environnants.
- En cas d'incendie, laisser le gaz brûler s'il est impossible de couper le débit immédiatement. Appliquer de l'eau d'une distance sécuritaire pour refroidir le contenant et protéger le secteur.
- Extrêmement inflammable. Le gaz peut s'accumuler dans les endroits bas ou confinés. Le gaz peut traverser une grande distance jusqu'à une source d'inflammation et provoquer un retour de flammes.
- Équipement de protection spécial pour le personnel préposé à la lutte contre le feu** : Il est impératif que les pompiers portent un équipement de protection adéquat, ainsi qu'un appareil respiratoire autonome (ARA) équipé d'un masque couvre-visage à pression positive.

Section 6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- Précautions individuelles** : ÉVACUER TOUT LE PERSONNEL DE LA ZONE CONTAMINÉE.
Utiliser l'équipement de protection approprié. Si la fuite provient de l'équipement de l'utilisateur, s'assurer de purger les canalisations avec un gaz inerte avant d'effectuer toute réparation. Si la fuite provient d'une bouteille ou du robinet d'une bouteille, prévenir l'établissement d'Air Liquide Canada le plus proche.

Précautions environnementales

: S'assurer que les procédures d'urgence pour faire face au dégagement accidentel de gaz sont en place pour éviter la contamination de l'environnement. Avertir les autorités compétentes si le produit a engendré une pollution environnementale (égouts, voies navigables, sol ou air)

Méthodes de nettoyage

: Contacter immédiatement le personnel d'urgence. Arrêter la fuite si cela ne présente aucun risque. Utiliser des outils à l'épreuve des étincelles et du matériel à l'épreuve des explosions. Nota : Voir section 1 pour de l'information relative aux urgences et voir section 13 pour l'élimination des déchets.

Section 7. Manutention et entreposage

Manutention

: Tenir loin de la chaleur, des étincelles et des flammes. Pour éviter un incendie, éliminer les sources d'inflammation. Utiliser un équipement électrique anti-explosion (de ventilation, d'éclairage et de manipulation). Le chapeau de la bouteille doit toujours rester en place sauf si la bouteille est solidement fixée et prête à être raccordée au point d'utilisation ou en service. Ne pas traîner, faire glisser, ni rouler horizontalement les bouteilles. Transporter celles-ci au moyen d'un chariot approprié. Utiliser un régulateur de pression (détendeur) entre les bouteilles et la tuyauterie ou les matériaux de pression nominale inférieure. Ne jamais chauffer une bouteille dans le but d'augmenter le taux de soutirage du produit. Afin d'éviter les risques de retour de gaz dans une bouteille, installer un clapet anti-retour ou une trappe sur la tuyauterie de soutirage. Ne pas manipuler ou altérer le dispositif de sécurité du robinet. Fermer le robinet après chaque utilisation ou lorsque la bouteille est vide.

Entreposage

: Protéger les bouteilles de tout dommage. Entreposer dans un endroit frais, sec, bien ventilé, construit avec des matériaux incombustibles et à bonne distance des zones de grande circulation et des sorties de secours. Ne pas laisser la température dépasser 52°C/125°F dans le local d'entreposage. Retenir fermement les bouteilles à la verticale pour les empêcher de tomber ou d'être renversées. Séparer les bouteilles vides des pleines. Adopter la méthode d'inventaire premier entré - premier sorti, pour éviter que les bouteilles pleines ne restent stockées trop longtemps. Afficher dans la zone d'entreposage et d'utilisation des panneaux d'interdiction de fumer et d'allumer une flamme nue. Il ne doit pas y avoir de source d'inflammation dans la zone de stockage ou d'utilisation. Isoler des substances oxydantes.

Section 8. Contrôle de l'exposition et protection individuelle

Système de contrôle technique

: Utiliser seulement dans des zones bien ventilées. Le gaz peut s'accumuler dans les endroits bas ou confinés.

Protection individuelle

Respiratoire

: Le choix du respirateur doit être fondé en fonction des niveaux d'expositions prévus ou connus, du danger que représente le produit et des limites d'utilisation sécuritaire du respirateur retenu.

Mains

: Porter des gants appropriés à l'application

Yeux

: Lunettes étanches anti-éclaboussures.

Peau/Corps

: Porter un vêtement de protection personnelle approprié. Le port de vêtements ignifuges peut être requis lors de la manipulation ou de l'utilisation de produits inflammables. Les souliers de sécurité avec capsule en métal sont recommandés lorsqu'on manipule des bouteilles.

Le port de chaussures anti-statique est recommandé lors de la manipulation ou de l'utilisation de produits inflammables.



Certaines applications de ce produit peuvent requérir des équipements de protection individuelle additionnels ou plus spécifiques. Consulter votre superviseur.

Protection individuelle lors d'une fuite majeure : Lunettes de sécurité, lunettes anti-éclaboussures ou masque facial. Gants étanches. Vêtement de protection complet. Bottes de travail avec capsule en métal. Le port d'un respirateur autonome approuvé NIOSH/MSHA ou l'équivalent est recommandé de même qu'un vêtement de protection complet.

Nom du produit**Limites d'exposition****Canada**

Propane

CA Alberta Provincial (Canada, 10/2006).15 min OEL: 2700 mg/m³ 15 minute(s).8 hrs OEL: 1800 mg/m³ 8 heure(s).

15 min OEL: 1500 ppm 15 minute(s).

8 hrs OEL: 1000 ppm 8 heure(s).

CA British Columbia Provincial (Canada, 7/2007).

TWA: 1000 ppm 8 heure(s).

CA Ontario Provincial (Canada, 3/2007).

TWAEV: 1000 ppm 8 heure(s).

CA Quebec Provincial (Canada, 12/2006).

VEMP: 1000 ppm 8 heure(s).

VEMP: 1800 mg/m³ 8 heure(s).

Éthane

CA British Columbia Provincial (Canada, 7/2007).

TWA: 1000 ppm 8 heure(s).

CA Ontario Provincial (Canada, 3/2007).

TWAEV: 1000 ppm 8 heure(s).

Propylène

CA British Columbia Provincial (Canada, 7/2007).

TWA: 500 ppm 8 heure(s).

CA Ontario Provincial (Canada, 3/2007).

TWAEV: 500 ppm 8 heure(s).

Butane

CA Alberta Provincial (Canada, 10/2006).

8 hrs OEL: 800 ppm 8 heure(s).

8 hrs OEL: 1900 mg/m³ 8 heure(s).**CA British Columbia Provincial (Canada, 7/2007).**

TWA: 600 ppm 8 heure(s).

STEL: 750 ppm 15 minute(s).

CA Ontario Provincial (Canada, 3/2007).

TWAEV: 800 ppm 8 heure(s).

TWAEV: 1900 mg/m³ 8 heure(s).**CA Quebec Provincial (Canada, 12/2006).**

VEMP: 800 ppm 8 heure(s).

VEMP: 1900 mg/m³ 8 heure(s).

Dans les provinces canadiennes pour lesquelles aucune valeur n'est spécifiquement suggérée, la valeur la plus basses ci-dessus, devrait être utilisée.

Consulter les responsables locaux compétents pour connaître les valeurs considérées comme acceptables.

Section 9. Propriétés physiques et chimiques

État physique	: Gaz ou gaz liquéfié.
Couleur	: Incolore.
Odeur	: Choux bouilli.
Température d'auto-inflammation	: 480°C (896°F)
Point d'éclair	: Coupe fermée: -103.4°C (-154.1°F) [Pensky-Martens.]
Limites d'inflammabilité	: Seuil minimal: 2.4% Seuil maximal: 9.5%
Point d'ébullition/condensation	: -42°C (-43.6°F)

Point de fusion/congélation	: -188°C (-306.4°F)
Densité relative	: 0.51
Densité de vapeur	: 1.56 [Air = 1]
Vitesse d'évaporation	: >1 (Propane) comparé à Éther anhydre.
Solubilité	: Partiellement soluble dans les substances suivantes: l'eau froide et l'eau chaude.

Section 10. Stabilité et réactivité

Stabilité du produit et réactivité	: Le produit est stable.
Incompatibilité avec différentes substances	: Réactif ou incompatible avec les matières suivantes : matières comburantes et les acides.
Produits de décomposition dangereux	: Dans des conditions normales de stockage et d'utilisation, aucun produit de décomposition dangereux ne devrait apparaître.
Polymérisation Dangereuse	: Dans des conditions normales d'entreposage et d'utilisation, il ne se produira pas de polymérisation dangereuse.

Section 11. Information toxicologique

Effets aigus

Inhalation	: L'inhalation de ce produit peut causer des étourdissements, un rythme cardiaque irrégulier, une narcose, des nausées ou une asphyxie.
Peau	: Aucun effet important ou danger critique connu.
Yeux	: Aucun effet important ou danger critique connu.
Ingestion	: Puisque le produit est un gaz et qu'il est plus probable qu'il soit inhalé qu'ingéré, prière de considérer d'abord les mesures préventives en cas d'inhalation. L'ingestion du liquide peut provoquer des brûlures semblables à des gelures.
Effets chroniques potentiels sur la santé	: EFFETS CANCÉROGÈNES: Classé Aucune. selon NIOSH [Propylène]. Classé A4 (Ne peut être classifié pour l'homme ou l'animal.) selon ACGIH, 3 (Ne peut être classifié pour l'homme.) selon CIRC [Propylène]. EFFETS MUTAGÈNES: Non disponible. EFFETS TÉRATOGENÈS: Non disponible.
Organes cibles	: Contient des produits causant des lésions aux organes suivants : le système nerveux, système nerveux central (SNC).

Section 12. Information sur l'écologie




Produits de dégradation	: Ces gaz sont libérés tels quels dans l'atmosphère.
--------------------------------	--

Section 13. Considérations lors de l'élimination

Élimination	: Ne pas essayer d'éliminer les contenants ou leur contenu. Retourner les bouteilles d'origine convenablement étiquetées, avec les bouchons des robinets bien fixés et les chapeaux de protection en place, à Air Liquide Canada qui se chargera de l'élimination des résidus. En cas d'urgence, s'adresser à l'établissement d'Air Liquide le plus proche.
--------------------	---

Section 14. Information relative au transport

NAERG	: 115
--------------	-------

Informations réglementaires	Numéro NU	Nom d'expédition correct	Classes	GE*	Étiquette
Classification pour le TMD	UN1075	GAZ DE PÉTROLE LIQUÉFIÉ	2.1	-	
Classe IMDG	UN1075	GAZ DE PÉTROLE LIQUÉFIÉ	2.1	-	
Classe IATA-DGR	UN1075	GAZ DE PÉTROLE LIQUÉFIÉ	2.1	-	

GE* : Groupe d'emballage

Autres informations

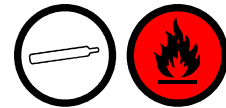
Les bouteilles devraient être transportés d'une façon sécuritaire, dans un véhicule bien ventilé. Le transport de bouteilles de gaz comprimés dans les automobiles ou les véhicules à compartiments fermés peuvent présenter de graves dangers pour la sécurité et devrait être déconseillés.

Section 15. Information réglementaire

Canada

SIMDUT (Canada)

- : Classe A: Gaz comprimé.
- Classe B-1: Gaz inflammable.



Listes canadiennes

- : **Substances toxiques au sens de la LCPE (Loi canadienne sur la protection de l'environnement):** Aucun des composants n'est répertorié.
- ARET canadien:** Aucun des composants n'est répertorié.
- NPRI canadien:** Les composants suivants sont répertoriés: Propane; Propylène; Butane
- Substances désignées en Alberta:** Aucun des composants n'est répertorié.
- Substances désignées dans l'Ontario:** Aucun des composants n'est répertorié.
- Substances désignées au Québec:** Aucun des composants n'est répertorié.

Inventaire du Canada (DSL/NDL)

- : Tous les composants sont répertoriés ou exclus.

Section 16. Renseignements supplémentaires

Hazardous Material Information System (États-Unis)

Santé	*	1
Risques d'incendie		4
Danger physique		0
Protection individuelle		G

National Fire Protection Association (États-Unis)



ÉVALUATION DU DANGER

- 4- Extrême
- 3- Sévère
- 2- Modéré
- 1- Faible
- 0- Minimum

Consultez la section 8 pour obtenir de l'information plus détaillée sur la protection individuelle.

Références : ANSI Z400.5, MSDS Standard, 2004. -Fiche signalétique du fabricant. -Gazette du Canada Partie II, Vol. 122, No. 2 Enregistrement DORS/88-64 31 décembre 1987 Loi sur les Produits Dangereux, "Liste de divulgation des Ingrédients". - Règlement canadien du Transport des Matières Dangereuses, et les Annexes, Version Langage Clair, 2005. CGA C-7 Guide to the Preparation of Precautionary Labels and Marking of Compressed Gas Containers. CGA P-20 Standard for Classification of Toxic Gas Mixtures. CGA P-23 Standard for Categorizing Gas Mixtures Containing Flammable and Nonflammable Components.

Date d'édition : 06/30/2008

Date de publication : 06/30/2005

précédente

Version : 2

Avis au lecteur

LES DONNÉES, LES CONSIGNES ET LES RENSEIGNEMENTS SUR CETTE FICHE SONT RÉSERVÉS UNIQUEMENT À L'USAGE DE PERSONNES QUALIFIÉES ET CE, À LEURS RISQUES ET À LEUR DISCRÉTION. LES DONNÉES, LES CONSIGNES ET LES RENSEIGNEMENTS CI-DESSUS PROVIENNENT DE SOURCES QUE NOUS ESTIMONS FIABLES. TOUTEFOIS, AIR LIQUIDE CANADA INC. NE GARANTIT NI NE PRÉTEND D'AUCUNE FAÇON QU'ILS SONT EXACTS OU COMPLETS ET N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES OU DE PERTES RÉSULTANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE LEUR UTILISATION, BONNE OU MAUVAISE.